



改组联合国系统  
各经济和社会部门  
特设委员会  
报告书

大会

正式记录: 第三十届会议

补编第 5 号 (A/10005)

联合国



改组联合国系统  
各经济和社会部门  
特设委员会  
报告书

大会

正式记录: 第三十届会议

补编第 5 号 (A/10005)

联合国

一九七五年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

(原件：英文)

## 目 录

|                         | <u>段 次</u> | <u>页 次</u> |
|-------------------------|------------|------------|
| 一. 导 言.....             | 1 - 2      | 1          |
| 二. 会议的组织.....           | 3 - 9      | 2          |
| A. 成员和出席情况.....         | 3 - 5      | 2          |
| B. 主席团成员.....           | 6          | 3          |
| C. 议程和文件.....           | 7 - 8      | 3          |
| D. 通过报告.....            | 9          | 4          |
| 三. 改组联合国系统各经济和社会部门..... | 10         | 4          |
| 四. 委员会今后工作的安排.....      | 11 - 12    | 4          |

## 附 件

|  |   |
|--|---|
| 一. 秘书长在改组联合国系统各经济和社会部门特设委员会开幕时的发言..... | 6 |
| 二. 改组联合国系统各经济及社会部门特设委员会主席的开幕致词.....    | 8 |

## 一· 导言

1· 大会以一九七五年九月十六日第 3362(S-VII) 号决议，设立改组联合国系统各经济和社会部门特设委员会。该决议第七节全文如下：

### “七· 改组联合国系统各经济和社会部门

“1· 为了着手进行改组联合国系统，以便使它根据一九七三年十二月十七日大会第 3172(XXVIII) 号决议和一九七四年十二月十七日大会第 3343(XXIX) 号决议，更能以全面和有效的方式，处理国际经济合作和发展的问題，并使它更能符合《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》以及《各国经济权利和义务宪章》的规定，特此成立对所有国家\* 开放参加的、将为大会一个全体委员会的关于改组联合国系统各经济和社会部门特设委员会，负责草拟详细的行动建议。这个特设委员会应立即开始进行工作，并将其所得的进展通知大会第三十届会议，同时将其报告送请经济及社会理事会第二期会议向大会第三十一届会议提出。特设委员会在其工作中，除了别的以外，应考虑到根据大会第 3343(XXIX) 号决议和其他有关的决定在筹备大会第七届特别会议时提出的有关建议和文件，包括题为《联合国推进全球经济合作新结构》的联合国系统结构问题专家小组的报告\*\*，经济及社会理事会、贸易和发展理事会、开发计划署理事会、大会第七届特别会议的有关讨论的记录以及联合国贸易和发展会议第四届会议即将举行的关于机构安排的讨论的结果，和联合国环境规划理事会第四届会议的结果。邀请所有联合国机构，包括各区域委员会，以及各专门机构和国际原子能机构的行政负责人参加特设委员会的工作，并请他们应委员会可能提出的要求，向委员会提供资料、数据或意见。

“2· 经济及社会理事会应同时继续该理事会按照一九七三年五月十八日理事

“\* 大会的一项理解是：‘所有国家’的方式，将按照大会的成例适用。

“\*\* E/AC.62/9 (联合国出版物，出售品编号：E.75.II.A.7)。”

会第1768(LIV)号决议和一九七四年十二月十七日大会第3341(XXIX)号决议的规定着手进行的合理化和改革的工作，并最迟应于其第六十一届会议第二期会议充分考虑到特设委员会所提出的在这些决议范围以内的各项建议。”

2. 特设委员会于一九七五年十一月十三日至十九日和二十一日在联合国总部举行第一届会议。委员会共举行了六次会议。

## 二·会议的组织

### A·成员和出席情况

3. 联合国秘书长致开幕词，全文载于附件一。

4. 按照大会第3362(S-VII)号决议的规定，特设委员会是对所有国家开放参加的。下列108个国家的代表出席了委员会第一届会议：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、柬埔寨、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、达荷美、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、斐济、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、几内亚、圭亚那、教廷、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚共和国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞拉利昂、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏

维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆  
联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、上沃尔特、乌  
拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

5. 下列各专门机构的代表也出席了第一届会议：国际劳工组织；联合国粮食  
及农业组织；联合国教育、科学及文化组织；世界卫生组织；世界银行；国际货币  
基金组织。 国际原子能机构也派代表出席了会议。

### B. 主席团成员

6. 委员会在其第一次和第六次会议上，鼓掌选出肯尼思·达德兹（加纳）为  
主席，安东尼·恰尔科夫斯基先生（波兰）和法鲁克先生（伊朗）为副主席。委员  
会在第六次会议上决定把主席团其他成员的选举推迟到第二届会议举行。

### C. 议程和文件

7. 一九七五年十一月十三日，特设委员会在第一次会议上通过了载在 A/  
AC.179/1 号文件内的议程。 议程如下：

1. 宣布开会。
2. 选举主席团成员。
3. 通过议程。
4. 工作安排。
5. 改组联合国系统各经济部门和社会部门。
6. 通过特设委员会向大会第三十届会议提出的报告。

8. 除大会第 3362(S-VII) 号决议第七节内提及的有关文件外，委员会还  
有下列文件：

|              |            |
|--------------|------------|
| A/AC.179/1   | 临时议程       |
| A/AC.179/L.1 | 工作安排：主席的说明 |
| A/AC.179/L.2 | 委员会报告草案    |

#### D. 通过报告

9. 特设委员会在一九七五年十一月二十一日第六次会议上通过了提交大会的关于委员会第一届会议工作的本报告。

#### 三. 改组联合国系统各经济和社会部门

10. 特设委员会主席在第一次会议上发了言，全文载于附件二。在讨论过程中，许多代表团发了言，并提出关于改组联合国系统各经济和社会部门的目标和实质的意见。关于这方面，有些代表团还提到委员会今后工作安排的问题。委员会讨论本项目的经过情形，载于有关简要记录(A/AC.179/SR.1-5)内。

#### 四. 委员会今后工作的安排

11. 委员会根据所举行的讨论和在会议期间进行的非正式协商，在一九七五年十一月二十一日第六次会议上决定：

(a) 一九七六年特设委员会举行正式会议的时间表如下：

第二届会议 二月十一日至三月三日在联合国总部举行

第三届会议 六月一日至十一日在联合国总部举行

其他各届会议的召开将在委员会第二届和第三届会议上作出决定。如果决定召开第四届会议，在原则上，应于九月十三日至十七日在联合国总部举行；

(b) 请联合国贸易和发展会议在第四届会议，优先审议其议程上有关制度问题的项目，以便尽快可将有关的文件和建议送交特设委员会在第三届会议审议；

(c) 特设委员会一九七六年举行的所有正式会议应有简要记录；

(d) 设立一个由特设委员会主席担任主席的非正式工作小组，这个工作小组将在第二届会议以后的两届会议相隔期间内开会。所有国家皆可参加工作



小组；但是工作小组的规模和组成将由委员会主席同各区域集团主席协商决定；

(e) 请特设委员会秘书处编制与委员会工作有关的所有联合国文件的目录以供参考；

(f) 声明按照大会第 3362(S-VII) 号决议，委员会非常注意联合国所有机构、包括各区域委员会、各方案和各专门机构以及国际原子能机构和关税及贸易总协定参加工作，并特别强调应该同这些组织就与它们有直接关系的事项进行协商。委员会因此同意：

(一) 邀请这些组织在较高实务级上参与委员会正式会议的工作，首先邀请它们的执行首长亲自参与委员会第二届会议；

(二) 随所审议的问题而定，可以随时邀请有关组织提供委员会工作小组和非正式会议上可能需要的援助。

12. 在第六次会议上，特设委员会秘书在通过决定（见上面第 11 段）以前，就所涉的行政和财务问题发了言（A/AC.179/L.3）。

## 附件一

### 秘书长在改组联合国系统各经济和社会部门特设委员会开幕时的发言

大会第七届特别会议是国际经济合作历史和本组织历史的一个转折点。该届会议结束时一致通过的决议制订了旨在重新订定国际经济活动的方向。矫正结构上的不平衡和建立一个有利于整个世界社会的较为公平的制度的全套政策。它还载有若干新的指导方针、原则和面向行动的措施，目的在于对该届会议举行的谈判和达成的协议背后的重大的态度转变赋予实际意义。这一决议将成为联合国系统所有主管机关和组织今后工作的基础和范畴。作为这些措施的一个组成部分，第七届特别会议同时曾就改组联合国系统的必要性，达成了明确的共同意见。

第七届特别会议关于设置本委员的决定清楚地说明您们今后审议工作的总目标。改革目前联合国系统的重要性和迫切性，是同国与国间日益相互依存，以及日益认识当前世界各项问题息息相关两点无法分开的。倘若在构想方面和制度方面，准备采取多部门一体化方法来处理这些问题，联合国系统现有的组织体制就必须作出适应的改制。这项工作必须在朝向一个新国际经济秩序迈进的范围内进行。

您们前面的任务的复杂性是不可低估的。正如订出为大家所接受的发展战略是极端困难一样，很明显地，要达成一个为解决现有问题所需的国际合作机构也不容易。曾使各国政府在第七届特别会议克服巨大的意见分歧的政治意志，也将是组织安排的设立、适应和有效运用的必要先决条件。国际机构是绝对随它的成员国的意志而定的，不能丝毫走样。这一论断的正确性几乎每一天我们都有证明。

大会第七届特别会议就是一个最好的例子。有人曾经说，其程序的刻板，成员的规模，甚至它的时机，都不能够导致真正的谈判和协议。但是，会议的结果构成不容置疑的证据，证明只要具有必要程度的政治决心，就能够订出适当的讨论和谈判程序，来达成共同意见和具体的解决办法。此外，在该届会议，联合国再度证明，如果它的会员国决心避免对抗，它可以成为朝向为一个更好的世界创造条件而努力的那些力量发挥触媒的作用。我相信这就是本委员会创立的精神。

大会也深知它的讨论是在联合国系统的各专门机构和各组织的网络多年来辛勤、耐心而有远见地进行工作的背景下举行的。联合国系统的活动反映了世界上发达地区及发展中地区所有的流行经济情况，和所有各种不同的愿望及所有各种不同的经济和社会政策的趋势。现在大会已经订出一套完整的行动纲领，对联合国系统各组织的工作提供了新的方向和动力，为了执行这些行动，联合国系统需要作出组织上的调整和适应已经显得更加明白和紧迫了。大会也已经有一个更清楚的工作中心和明确的目的。

最后，我要强调，我和我的同仁——其他联合国机构和组织的首长——准备提供你们也许需要的一切可能援助，以便促进你们的委员会现在正在进行的工作。除了按照第七届特别会议的决定，已向你们提供包括专家小组题为《联合国全球经济合作新结构》<sup>①</sup> 的报告的文件以外，联合国秘书处和其他各机构和组织的行政首长都准备参加你们的工作，和协助你们的讨论。我谨祝你们成功地完成你们的重要任务。

---

① E/AC. 62/9 (联合国出版物，出售品编号： E. 75. IIA. 7)。

## 附件二

### 改组联合国系统各经济及社会部门特设

#### 委员会主席的开幕致词

首先，请允许我对大家给予我国代表团的荣誉，选我为这个委员会的主席表示衷心的感谢。特别要感谢的是七十七国集团主席马达加斯加代表拉贝塔菲卡大使，他以特别过奖的措辞提名我担任这个职位；同时，我也感谢澳大利亚和波兰的代表支持我的提名。我认为，这次选举是大家确认加纳在与其他非洲国家一起对发展国际经济合作和努力使联合国系统成为这方面更有效的工具方面的贡献。我将尽我所能，不负大家对我的信心，同时在这方面，我相信我会随时得到大家的了解和合作，这使我受到鼓励。

今天上午，卓越的秘书长谈到大会第七届特别会议的意义和它的成果对于本委员会的工作的关系。我的看法也是一样的。最近几个星期，人们都在谈论那届会议所弥漫的互相了解和容让的气氛，与会者所表现的和解与合作精神以及这次会议的特点——各种革新的方法和制度。但是，我们还必须和秘书长一样强调指出，那届会议的结果——一整套（虽然并非完整的）协议的原则和政策措施以及在未来时期就有待解决的问题进行建设性的对话的准则和安排——是逐步消除人类的不同阶层在经济和社会方面的鸿沟以及确保发展中国家更充分地参与有关的决策过程的重要的第一步。

同时，第七届特别会议也认识到，联合国系统要想获得充分的能力来全面地、有效地应付国际经济合作的问题，要能够更好地响应《建立新的国际经济秩序宣言》<sup>①</sup> 和《行动纲领》<sup>②</sup> 以及《各国经济权利和义务宪章》<sup>③</sup> 的各项要求，

---

① 大会第 3201(S-VI) 号决议。

② 大会第 3202(S-VI) 号决议。

③ 大会第 3281(XXIX) 号决议。

改组的过程是必要的。大家关心的基本问题——在联合国系统内促进较一致的目标和较有效的共同行动——并不是一个新问题。联合国会员国长期以来就接受了一个事实，即联合国系统内的职权分散是它的相当大的力量和活力的源泉，也认识到假如没有在联合国本身领导下所属各组织的支持，联合国系统在经济和社会领域的相当多的成就有大部分是不可能得到的。但是，联合国系统越来越复杂的结构却使各会员国感到困扰，而且更严重的是，联合国系统的支离破碎、往往看不出其内在关系的情况，也使各会员国越来越感到不安。由于全面的综合性发展办法的概念已经得到普遍的接受，而解决互有关联的领域的问题的责任却分散到越来越多的机构去，实在令人啼笑皆非。

这些关注促成了例如下列的措施：一九五九/六〇年为经济及社会理事会进行了主要的方案评价；一九六六年以十四国特设委员会为中心和一九六七至一九六九年期间以方案和协调扩大委员会为中心，进行了重新评价和改革工作；一九六九年对联合国发展系统的能力进行了研究；<sup>①</sup> 和最近理事会对联合国和各专门机构之间的关系协定进行的审查。但是委员会所要推动的进程的范围较广，并且是根据在质方面不相同的观念系统进行的。它不仅包括联合国在经济和社会领域方面的所有专门机构、机关和方案，并且是为了促进建立大会有关文件中所阐明的新的国际经济秩序，以及成为其组成部分。秘书长已指出，在推动这项进程时，也将需要充分注意到国际经济合作的若干基本原则：普遍性、国家间的相互依赖、国际问题的相互关系以及因而有必要采取多部门性的一体化办法。

因此，本委员会前面的工作是极为复杂的。此外，委员会被要求将许多不同机关和机构，包括联合国系统结构问题专家小组、经济及社会理事会、联合国贸易和发展会议（贸发会议）的贸易和发展理事会、联合国开发计划署理事会、联合国环境规划理事会和贸发会议第四届会议所提出的或有待提出的一切有关意见和提议加以综合，以搞出一套计划。此外，在适用评价结构改革的提议的标准方面无疑

---

① 联合国发展系统能力的研究 (DP/5) (联合国出版物，出售品编号：E. 70. I. 10)。

会有困难。例如，结构改变不能取代关于政策、优先次序和目标的共同意见，以及就尚未解决的问题而论，现有结构的评价或修改必须等待有了实质性的协议后才能进行这两个观点，很可能会在本委员会上再次被提出。

另一方面，由于在动员会员国的集体意志和在决定这个意志的表达方式方面，系统的结构都是一个因素，因此有理由按照大会第3362(S-VII)号决议的精神，同时在两方面推进。也有可能，不仅结构改革的某些方面是否与有关的宪章规定相一致的问题方面产生不同的意见，而且在下列方面产生不同的意见，即在中央的坚强领导和机构的扩散（以满足感觉到的需要）之间保持适当的平衡——也就是说，一切国际努力的一体化和各组成机构的旺盛活力之间的平衡——的问题。在寻找解决这些和其他困难时，将需要有大会第七届特别会议中所表现的互相迁就和意见一致的冲劲。在这项努力中，我有信心委员会将会从联合国各机关和机构的行政首长的协助——秘书长今天早上已保证给予这项协助——获得好处。

但是，最后说来，联合国系统可能没有理想的制度结构。制度本身不是目的；它只是改善人类生活质素的方法。在加强联合国系统的效力以促进“大自由中的社会进步及较善的民生”的目标方面所取得的进展的程度，将是对我们所有的努力的决定性的考验。

- - - - -

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---